

# HMDX™

## GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

HMDX vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por el plazo de un año a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HMDX garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a minoristas.

Para obtener servicio de tu producto JAM en garantía, comunícate con un representante de relaciones con el consumidor por teléfono llamando al 1-888-802-0040 o por correo electrónico escribiendo a [cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com) para obtener ayuda. Asegúrate de tener a mano el número de modelo del producto. Los representantes están disponibles de lunes a viernes de 08:30 a. m. a 7:00 p. m., hora estándar del Este de los Estados Unidos.

No se aceptarán pagos contra entrega.

HMDX no autoriza a nadie, que incluye, pero sin limitarse a, minoristas, posteriores consumidores compradores del producto a un minorista o compradores remotos, a obligar a HMDX de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. Esta garantía no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daños de una pieza de funcionamiento debido al incumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación, o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HMDX.

Esta garantía es válida solamente si el producto se compra y se utiliza en el país en que se compra. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier otro país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto en esta garantía.

LA GARANTÍA QUE SE PROPORCIONA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO EXISTIRÁN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA

DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD, NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HMDX NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA O PIEZAS QUE SE DETERMINE QUE TIENEN DEFECTOS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE ENTREGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HMDX SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES DEL PRODUCTO EN LUGAR DE REPARAR O CAMBIAR PIEZAS.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, vueltos a empacar y/o vueltos a sellar, que incluyen, entre otras cosas, la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HMDX.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a ciertas regulaciones individuales, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. Para obtener más información con respecto a nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visítenos en:

[www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com)

Jam es una marca registrada de HMDX.

©2013 HMDX. Todos los derechos reservados.

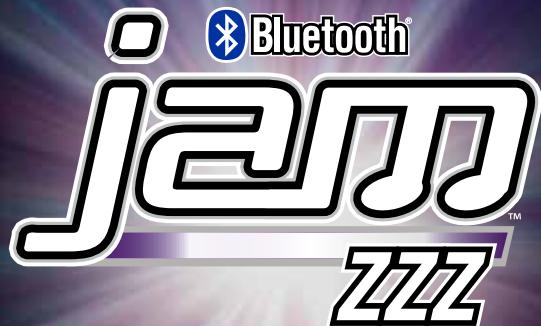
IB-HXB510A

Centro de servicio de  
Jam Audio

1-888-802-0040

El horario de atención es  
de lunes a viernes, de 8:30  
a. m. a 7:00 p. m. (hora  
estándar del Este de los  
Estados Unidos).

Correo electrónico:  
[cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)



**TÓMESE UN MOMENTO AHORA PARA  
REGISTRAR SU PRODUCTO EN:**

[www.hmdxaudio.com](http://www.hmdxaudio.com)

Su valioso aporte nos ayudará a crear  
productos aún mejores en el futuro.

## SISTEMA DE SONIDO PARA LA MESITA DE NOCHE

### GUÍA DEL USUARIO E INFORMACIÓN DE GARANTÍA

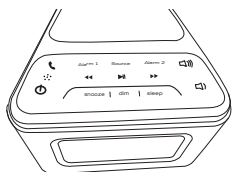
Gracias por comprar el sistema de sonido Jam Zzz.  
Asegúrese de consultar la línea completa de productos JAM en nuestro sitio web [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com). ¡Donde hay un Jam hay una fiesta!

## Funciones principales del sistema de sonido para la mesita de noche Jam Zzz Bluetooth®

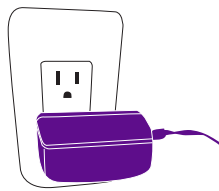
- Se conecta de manera inalámbrica con teléfonos inteligentes, tabletas y una variedad de computadoras portátiles y reproductores MP3.
- Doble alarma con función completa de repetición de alarma y despertador gradual.
- Teléfono en altavoz incorporado.
- Radio FM digital.
- Calidad de sonido superior.
- Puerto de carga USB.
- Puerto de entrada auxiliar de 3,5 mm.

## Interior del paquete

- Sistema de sonido para la mesita de noche Jam Zzz Bluetooth®.
- Adaptador de energía de CA.
- Cable de audio de 3,5 mm.



Sistema de sonido para la mesita de noche Jam Zzz Bluetooth®



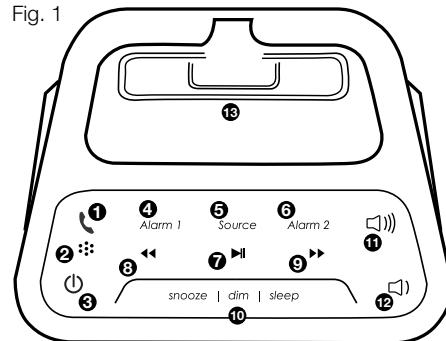
Adaptador de energía de CA



Cable de audio de 3,5 mm

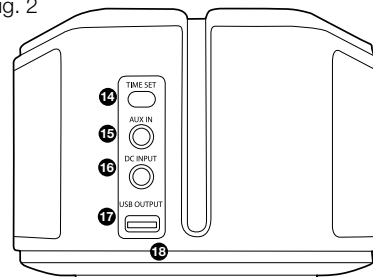
## Controles y conexiones del sistema de sonido para la mesita de noche Jam Zzz Bluetooth®

Fig. 1



- |  |  |
|--|--|
| 1. Selector de teléfono en altavoz                           | 10. Snooze/Dim/Sleep (repetición/reductor de luz/dormir) |
| 2. Micrófono de teléfono en altavoz                          | 11. Subir volumen  |
| 3. Encendido/apagado   | 12. Bajar volumen  |
| 4. Alarm 1 (alarma 1)  | 13. Soporte de plataforma universal                      |
| 5. Source (fuente)   | 14. Time Set (configuración de hora)                     |
| 6. Alarm 2 (alarma 2)  | 15. Enchufe de entrada de audio auxiliar                 |
| 7. Reproducción/Pausa  | 16. Enchufe de entrada del adaptador de CA               |
| 8. Retroceso/Última pista/Desplazamiento por FM hacia abajo  | 17. Puerto de carga USB                                  |
| 9. Avance/Pista siguiente/Desplazamiento por FM hacia arriba | 18. Antena FM  |

Fig. 2

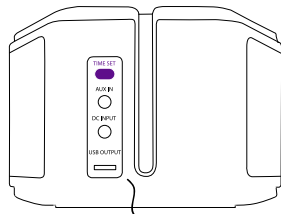


## Inicio

Conecte el adaptador de CA a la parte trasera de la unidad y enchúfelo en un tomacorriente de pared. El reloj se establecerá automáticamente y por defecto en la hora estándar del Este de los Estados Unidos.

## Configuración manual de la hora del reloj

1. Presione el botón TIME SET (configuración de hora) ubicado en la parte trasera de la unidad.
2. Seleccione el formato de 24 o 12 horas, utilice los botones ◀▶ o ◀▶ para establecerlo.
3. Presione el botón TIME SET (configuración de hora) nuevamente para seleccionar la hora usando los botones ◀▶▶ o ◀▶▶ para adelantar la hora (aparecerá un indicador de P. M. cuando la hora avance hasta un horario de la tarde).
4. Presione el botón TIME SET (configuración de hora) nuevamente para seleccionar los minutos usando los botones ◀▶▶ o ◀▶▶.

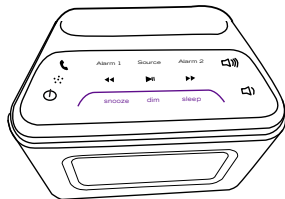


## Control del reductor de luz de la pantalla

Presione la barra SNOOZE/DIM/SLEEP (repetición/reductor de luz/dormir) para ajustar la intensidad de la luz de fondo de la pantalla LCD. Para utilizar el control del reductor de luz, la unidad debe estar apagada.

NOTA:

- Existen 4 opciones de configuración para el reductor de luz: ALTA, MEDIA, BAJA y APAGADA.
- La unidad Jam Zzz cuenta con funciones de reductor de luz mejoradas cuando el reductor de luz está apagado:
  - La pantalla LCD se iluminará en la configuración baja cuando la alarma suena por primera vez.
  - Cuando el reloj marque las 9:00 A. M., la pantalla LCD se iluminará en la configuración baja.
  - Para ver la pantalla simplemente presione cualquier botón (excepto el botón de encendido/apagado o del teléfono) y la pantalla LCD se iluminará en la configuración baja durante 10 segundos.



## Configuración y uso de las alarmas

1. Presione sin soltar (durante 2 segundos) el botón de alarma deseada (ALARM 1 [alarma 1] o ALARM 2 [alarma 2]). La hora comenzará a parpadear.
2. Utilice los botones ◀▶▶ (o ◀▶▶) para establecer la hora teniendo en cuenta los indicadores de A. M. y P. M.
3. Repita los pasos 1 y 2 para establecer los minutos, la fuente (pitido o radio) y el volumen máximo (0 a 32).
4. Presione el botón ALARM (alarma) para configurar cada selección y establecer la alarma.



NOTA: No se puede configurar la alarma en la fuente con tecnología Bluetooth®.

NOTA: La unidad JAM Zzz cuenta con una función de despertador gradual. La alarma comienza a sonar suave y el sonido va aumentando su intensidad lentamente. Esto permitirá que se despierte sin sobresaltos.

## Desactivación de la función de alarma/alarma de repetición

1. Presione la barra SNOOZE (repetición) para que la alarma se detenga y suene nuevamente en nueve minutos.  
NOTA: Solo puede presionar el botón SNOOZE (repetición) en el modo de alarma durante una hora (6 veces). Después de la sexta vez, la alarma se desactivará y no volverá a activarse hasta la siguiente hora configurada.
2. Para apagar la alarma, presione el botón ALARM 1 (alarma 1) o ALARM 2 (alarma 2) en la parte superior de la unidad.

## Cómo escuchar su dispositivo de forma inalámbrica por Bluetooth®


Para conectarse a Bluetooth®:

1. Presione el botón de encendido/apagado ( ).
2. Presione el botón SOURCE (fuente) que se encuentra en la parte superior de la unidad hasta que la imagen del icono "BT" aparezca en la pantalla LCD.
3. Siga las instrucciones de su dispositivo para emparejar la unidad.
4. Seleccione JAM Zzz en las listas de Bluetooth® de su dispositivo o YES (sí). Jam Zzz emitirá un tono de notificación una vez que esté emparejado.
5. Presione reproducir en el dispositivo conectado.

NOTA: Es posible que deba ajustar el volumen en su dispositivo para lograr un volumen adecuado.

NOTA: Cuando empareje este dispositivo con una computadora, consulte al fabricante de su computadora sobre las instrucciones de emparejamiento con dispositivos Bluetooth® y/o sobre los últimos controladores para Bluetooth®.

## Cómo escuchar un dispositivo de audio que no esté equipado con tecnología Bluetooth®







1. Enchufe un cable de audio de 3,5 mm (incluido) en la entrada de línea de audio AUX (auxiliar) ubicada en la parte trasera de la unidad.
2. Enchufe el otro extremo del cable de audio en la línea de salida o en el enchufe para audífonos del dispositivo de audio.
3. Presione el botón de encendido/apagado (  ).
4. Presione el botón SOURCE (fuente) hasta que el ícono Aux aparezca en la pantalla.
5. Presione reproducir en el dispositivo conectado.

NOTA: Es posible que deba ajustar el volumen en su dispositivo para lograr un volumen adecuado.

NOTA: Los controles de pista   y  no funcionarán cuando se utiliza la entrada de audio.

## Cómo escuchar la radio


NOTA: Para tener la mejor recepción, extienda la antena por completo. NO la pele, altere o conecte a otras antenas.

1. Presione el botón de encendido/apagado (  ).
2. Presione el botón SOURCE (fuente) hasta que aparezcan en pantalla el ícono de FM y la frecuencia de la estación.
3. Utilice los botones   para seleccionar la estación deseada. Para la búsqueda automática, presione sin soltar los botones   durante 2 segundos y el sintonizador encontrará la siguiente estación con la frecuencia más fuerte.
4. Presione el botón (  ) para apagar la radio.

## Función de dormir

Mientras escucha un dispositivo Bluetooth®, la radio o las fuentes auxiliares, presione el botón SNOOZE/DIM/SLEEP (repetición/reductor de luz/dormir) para activar la función de dormir. De esta manera, podrá establecer el apagado automático en 90, 60, 30 o 15 minutos. Una vez establecido el apagado automático, la unidad seguirá reproduciendo música durante el tiempo fijado y luego se apagará automáticamente.

## Teléfono en altavoz

Si un teléfono que acepta tecnología Bluetooth® se conecta de forma inalámbrica a la unidad, usted puede recibir llamadas y hablar a través del micrófono de la unidad. Para responder una llamada entrante, presione el botón (  ) en la unidad o el botón para responder en su teléfono.

NOTA: Para realizar llamadas, deberá usar su teléfono.

## Puerto de carga USB

El puerto USB se utiliza solamente para cargar la unidad. No se puede utilizar para reproducir música.



## Batería de respaldo

La batería está ubicada en la parte inferior de la unidad para tener un fácil acceso. (1 batería CR-2025 incluida y ya instalada).

## Mantenimiento

Para guardar: Puede dejar la unidad exhibida o puede guardarla dentro de la caja en un lugar fresco y seco.

Para limpiar: Use solamente un paño suave y seco para limpiar el exterior de la unidad. NUNCA use líquidos ni limpiadores abrasivos.

## Descargo de responsabilidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de otro circuito donde no esté conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

**PRECAUCIONES IMPORTANTES:**

Cuando use un producto eléctrico, siempre se deben tener en cuenta algunas precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

- **ADVERTENCIA:** no coloque los parlantes demasiado cerca de los oídos. Esto puede causar daño a los tímpanos, especialmente en niños pequeños.
- Utilice este producto solamente para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HMDX.
- HMDX no es responsable de ningún daño causado al iPod/reproductor de MP3 ni a cualquier otro dispositivo.
- No coloque ni guarde el producto en donde pueda caerse o ser tirado en una tina o pileta.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- No está diseñado para ser usado por niños. ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE.
- Nunca ponga en funcionamiento este producto si el cable, el enchufe, el hilo o la carcasa están dañados.
- Manténgalo alejado de superficies calientes.
- Colóquelo únicamente sobre superficies secas. No lo coloque sobre una superficie mojada con agua o solventes de limpieza.